

TABLE OF CONTENTS

PREFACE	9
PART ONE: <i>TURKISH-SPEAKING ORTHODOX ANATOLIANS</i>	13
I. Les codices karamanlis et turcs du Centre d' Études d'Asie Mineure	15
II. <i>Gerçi Rum isekde rumca bilmez</i> . The Adventures of an Identity in the Triptych: Vatan, Religion and Language	49
III. Turkish-speaking Anatolian Rums and the Karamanlidika Book Production	67
IV. Cries and Whispers in Karamanlidika Books Before the Doom of Silence	81
PART TWO: <i>KARAMANLIDIKA PRESS</i>	105
V. Karamanlidika Press (Smyrna 1845 – Athens 1926)	107
VI. Catalogue of the Karamanlidika Press	123
VII. La revue karamanlie <i>Aktis</i> [= le Rayon lumineux] Revue périodique hebdomadaire traitant de sujets religieux, politiques et scientifiques	135
VIII. La revue karamanlie <i>I Aréti</i> (Fazilet)	145
IX. Le journal karamanli <i>Mikra Asia yani Anatoli</i> d'Evangelinos Misailidis dans la tourmente du Schisme Bulgare	153
PART THREE: <i>OTTOMAN EVIDENCE ON KARAMANLIDIKA EDITIONS</i>	177
X. Ottoman Evidence About the Greek and Karamanli Editions of Evangelinos Misailidis, I.	179
XI. Karamanlidika editions on Cholera Years, 1848-1854	193
XII. Bibliographic notes on Karamanlidika publications, I.	207